

Nr. 99-1/2015

FIȘA DE EVIDENȚĂ Nr. 1.1					
a rezultatelor activităților de cercetare-dezvoltare					
TABEL NR. 1 <sup>2</sup>					
DENUMIREA PROIECTULUI	Sursele traducerii pericopelor biblice din Parimiile preste an (1683). Analiza numelor proprii			CATEGORIA DE PROIECT grant intern UAIC	
CONTRACT DE FINANȚARE	NR 18 DATA 28.11.2014	DURATA CONTRACT	12 LUNI	ACRONIM PROGRAM	UAIC-GI-2014
VALOAREA PROIECTULUI (INCLUDE ȘI ALTE SURSE)	14668,01 LEI	VALOAREA CONTRACTULUI DE FINANȚARE (BUGET DE STAT)		14668,01 LEI	
REZULTATELE CERCETĂRII APARTIN	1 Universitatea "Alexandru Ioan Cuza" din Iași <sup>3</sup> 2		CONFORM ART 18 DIN CONTRACTUL NR 18/28.11.2014		

1) DENUMIRE REZULTAT <sup>4</sup>	Determinarea surselor traducerii pericopelor biblice din Parimiile preste an (Dosoftei, Iași, 1683) pe baza numelor proprii. Limitele cercetării (comunicare științifică)				
2) CATEGORIA REZULTATULUI (conform art. 74, O.G. 57/2002)	Rezultat final	Rezultate <sup>5</sup> intermediare	CARACTERISTICI ALE REZULTATULUI FINAL		
2.1 documentații, studii, lucrări	x	<input type="checkbox"/>	Comunicare științifică; prezintă limitele cercetării problemei traducerii pericopelor din Parimiile preste an prin metoda propusă (analiza numelor proprii); susținută la Conferința internațională „Dialogul culturilor între tradiție și modernitate”, ediția a XVII-a, Alba-Iulia, 12-13 iunie 2015. <sup>6</sup>		
2.2 planuri, scheme	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>			
2.3 tehnologii	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>			
2.4 procedee, metode	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>			
2.5 produse informatice	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>			
2.6 rețete, formule	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>			
2.7 obiecte fizice / produse	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>			
2.8 brevet invenție / altele asemenea	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>			
3) STADIUL DE DEZVOLTARE	3.1 soluție/ model conceptual	<input type="checkbox"/>			
	3.2 model experimental/ funcțional	<input type="checkbox"/>			
	3.3 prototip	<input type="checkbox"/>			
	3.4 instalație pilot sau	<input type="checkbox"/>			

<sup>1</sup> denumirea persoanei juridice executante (persoană juridică executantă este considerată persoana juridică care a obținut rezultatele cercetării, în mod nemijlocit, conform art. 74 alin. (3) din O.G. nr. 57/2002)

<sup>2</sup> se completează o singură dată, la 30 de zile de la data aprobării raportului de activitate al proiectului de cercetare-dezvoltare

<sup>3</sup> se completează denumirea partenerilor la proiectul de cercetare-dezvoltare care au contribuit la obținerea rezultatului

<sup>4</sup> se trece denumirea rezultatului cercetării (nu se trece denumirea proiectului)

<sup>5</sup> se trec rezultatele cercetării din etapele intermediare ale proiectului de cercetare-dezvoltare care pot fi utilizate / valorificate independent de includerea în rezultatul final

<sup>6</sup> se prezintă structura, datele tehnice, parametrii de funcționare specifice rezultatului final

<sup>7</sup> se inserează poza rezultatului / produsului final

	echivalent			
	3.5 altele .....	X		
<b>4) DOMENIUL DE CERCETARE</b>	4.1 tehnologiile societății informaționale	<input type="checkbox"/>		
	4.2 energie	<input type="checkbox"/>		
	4.3 mediu	<input type="checkbox"/>		
	4.4 sănătate	<input type="checkbox"/>		
	4.5 agricultură, securitatea și siguranța alimentară	<input type="checkbox"/>		
	4.6 biotehnologii	<input type="checkbox"/>		
	4.7 materiale, procese și produse inovative	<input type="checkbox"/>		
	4.8 spațiu și securitate	<input type="checkbox"/>		
	4.9 cercetări socio-economice și umaniste	x		
<b>5) DOMENII DE APLICABILITATE<sup>8</sup></b>	72 ; <input type="checkbox"/> : <input type="checkbox"/>			
<b>6) CARACTERUL INOVATIV</b>	6.1 produs nou	x		
	6.2 produs modernizat	<input type="checkbox"/>		
	6.3 tehnologie nouă	<input type="checkbox"/>		
	6.4 tehnologie modernizată	<input type="checkbox"/>		
	6.5 serviciu nou	<input type="checkbox"/>		
	6.6 serviciu modernizat	<input type="checkbox"/>		
	6.7 altele metodologie nouă	X		
<b>INFORMAȚII PRIVIND PROPRIETATEA INTELECTUALĂ</b>				
documentație tehnico-economică	<input type="checkbox"/>			
cerere înregistrare brevet de invenție	<input type="checkbox"/>	nr. ....	data .....	
brevet de invenție înregistrate (național, european, internațional)	<input type="checkbox"/>	nr. ....	data .....	
cerere înregistrare modele și desene industriale protejate	<input type="checkbox"/>	nr. ....	data .....	
modele și desene industriale protejate înregistrate (național, european, internațional)	<input type="checkbox"/>	nr. ....	data .....	
cerere înregistrare marcă înregistrată	<input type="checkbox"/>	nr. ....	data .....	
mărci înregistrate (național, european, internațional)	<input type="checkbox"/>	nr. ....	data .....	
cerere înregistrare copyright	<input type="checkbox"/>	nr. ....	data .....	
înregistrare copyright (național, european, internațional)	<input type="checkbox"/>	nr. ....	data .....	
cerere înregistrare: rețele, indicații geografice, specii vegetale și animale, etc.	<input type="checkbox"/>	nr. ....	data .....	
înregistrare: rețele, indicații geografice, specii vegetale și animale, etc. (național, european, internațional)	<input type="checkbox"/>	nr. ....	data .....	

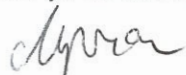
Comunicarea expune limitele unei metode noi de determinare a sursei traducerii Parimiilor preste an (1683).<sup>9</sup>

<sup>8</sup> conform CAEN 2008, 2 cifre

<sup>9</sup> justificare (se explică, în maximum 100 caractere, în ce constă noutatea)

7) <sup>11</sup> VALORIFICAREA REZULTATELOR CERCETĂRII								
8) DENUMIREA REZULTATULUI DE CERCETARE <i>Determinarea surselor traducerii pericopelor biblice din Parimiile preste an (Dosoftei, Iași, 1683) pe baza numelor proprii. Limitele cercetării (comunicare științifică)</i>								
NR CRT.	VALOAREA DE LA CARE ÎNCEPE NEGOCIEREA	PROCES VERBAL <sup>12</sup> NR./DATA	MOD DE VALORIFICARE <sup>13</sup>	ACTUL <sup>14</sup> PRIN CARE S-A REALIZAT VALORIFICAREA	VALOAREA NEGOCIATĂ <sup>15</sup>	BENEFICIAR <sup>16</sup>	IMPACT <sup>17</sup>	PERSOANE AUTORIZATE <sup>18</sup>
0	1	2	3	5	6	7	8	9
1	NA		Comunicare științifică		NA	Universitatea "Alexandru Ioan Cuza" din Iași	metodologie nouă	Cercet. șt. III dr. Mădălina Ungureanu

Director de proiect,  
Cercet. șt. III dr. Mădălina Ungureanu



<sup>10</sup> se completează în termen de 10 zile de la data finalizării activităților de valorificare a rezultatului cercetării

<sup>11</sup> se actualizează pentru fiecare acțiune de valorificare a rezultatului cercetării

<sup>12</sup> se vor trece numărul și data la care a fost încheiat procesul verbal al comisiei constituite la nivelul persoanei juridice executante care a stabilit valoarea de la care începe negocierea și se precizează codul procedurii specifice, aprobată la nivelul organului cu atribuții de conducere (ex. consiliul de administrație), în baza căreia se realizează valorificarea rezultatelor obținute în urma activităților de cercetare-dezvoltare, cu respectarea reglementărilor legale în vigoare;

<sup>13</sup> vânzare produs/tehnologie; furnizare servicii; închiriere, concesiune, preluare în producția proprie, transmitere cu titlu gratuit; transfer drepturi de proprietate intelectuală;

<sup>14</sup> se va trece nr. și data semnării actului (ex. contract) prin care s-a realizat valorificarea rezultatului cercetării;

<sup>15</sup> valoarea rezultatelor cercetării este stabilită la prețul negociat între părți.

<sup>16</sup> se completează denumirea beneficiarului care preia rezultatul cercetării (date de contact operator economic, adresă, oraș, județ, telefon, fax, e-mail, website)

<sup>17</sup> se vor completa efectele (economice, sociale, de mediu) obținute la beneficiar asociate aplicării rezultatelor cercetării, anual, pentru o perioadă de 5 ani

<sup>18</sup> numele și semnătura persoanei autorizate să completeze fișa de evidență și al persoanei din cadrul compartimentului financiar-contabil responsabil cu verificarea datelor.

Nr. 99-2/2015

FIȘA DE EVIDENȚĂ Nr. 7.2					
a rezultatelor activităților de cercetare-dezvoltare					
TABEL NR. 1 <sup>2</sup>					
DENUMIREA PROIECTULUI	Sursele traducerii pericopelor biblice din Parimiile preste an (1683). Analiza numelor proprii			CATEGORIA DE PROIECT grant intern UAIC	
CONTRACT DE FINANȚARE	NR 18 DATA 28.11.2014	DURATA CONTRACT	12 LUNI	ACRONIM PROGRAM	UAIC-GI-2014
VALOAREA PROIECTULUI (INCLUDE ȘI ALTE SURSE)	14668,01 LEI	VALOAREA CONTRACTULUI DE FINANȚARE (BUGET DE STAT)		14668,01 LEI	
REZULTATELE CERCETĂRII APARTIN	1 Universitatea "Alexandru Ioan Cuza" din Iași <sup>3</sup> 2			CONFORM ART 18 DIN CONTRACTUL NR 18/28.11.2014	

1) DENUMIRE REZULTAT <sup>4</sup>	<i>Determinarea surselor traducerii pericopelor biblice din Parimiile preste an (Dosoftei, Iași, 1683) pe baza numelor proprii. Limitele cercetării (articol științific)</i>				
2) CATEGORIA REZULTATULUI (conform art. 74, O.G. 57/2002)	Rezultat final	Rezultate <sup>5</sup> intermediare	CARACTERISTICI ALE REZULTATULUI FINAL		
2.1 documentații, studii, lucrări	x	<input type="checkbox"/>	Articol științific; prezintă limitele cercetării problemei traducerii pericopelor din Parimiile preste an prin metoda propusă (analiza numelor proprii); publicat în revista „Annales Universitatis Apulensis. Series Philologica”, 2015. <sup>6</sup> ..... <sup>7</sup>		
2.2 planuri, scheme	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>			
2.3 tehnologii	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>			
2.4 procedee, metode	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>			
2.5 produse informatice	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>			
2.6 rețete, formule	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>			
2.7 obiecte fizice / produse	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>			
2.8 brevet invenție / altele asemenea	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>			
3) STADIUL DE DEZVOLTARE	3.1 soluție/ model conceptual	<input type="checkbox"/>			
	3.2 model experimental/ funcțional	<input type="checkbox"/>			
	3.3 prototip	<input type="checkbox"/>			
	3.4 instalație pilot sau	<input type="checkbox"/>			

<sup>1</sup> denumirea persoanei juridice executante (persoană juridică executantă este considerată persoana juridică care a obținut rezultatele cercetării, în mod nemijlocit, conform art. 74 alin. (3) [din O.G. nr. 57/2002](#))

<sup>2</sup> se completează o singură dată, la 30 de zile de la data aprobării raportului de activitate al proiectului de cercetare-dezvoltare

<sup>3</sup> se completează denumirea partenerilor la proiectul de cercetare-dezvoltare care au contribuit la obținerea rezultatului

<sup>4</sup> se trece denumirea rezultatului cercetării (nu se trece denumirea proiectului)

<sup>5</sup> se trec rezultatele cercetării din etapele intermediare ale proiectului de cercetare-dezvoltare care pot fi utilizate / valorificate independent de includerea în rezultatul final

<sup>6</sup> se prezintă structura, datele tehnice, parametrii de funcționare specifici rezultatului final

<sup>7</sup> se inserează poza rezultatului / produsului final

	echivalent			
	3.5 altele .....	X		
4) DOMENIUL DE CERCETARE	4.1 tehnologiile societății informaționale	<input type="checkbox"/>		
	4.2 energie	<input type="checkbox"/>		
	4.3 mediu	<input type="checkbox"/>		
	4.4 sănătate	<input type="checkbox"/>		
	4.5 agricultură, securitatea și siguranța alimentară	<input type="checkbox"/>		
	4.6 biotehnologii	<input type="checkbox"/>		
	4.7 materiale, procese și produse inovative	<input type="checkbox"/>		
	4.8 spațiu și securitate	<input type="checkbox"/>		
	4.9 cercetări socio-economice și umaniste	X		
5) DOMENII DE APLICABILITATE <sup>8</sup>	72 ; <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> ; <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>			
6) CARACTERUL INOVATIV	6.1 produs nou	X		
	6.2 produs modernizat	<input type="checkbox"/>		
	6.3 tehnologie nouă	<input type="checkbox"/>		
	6.4 tehnologie modernizată	<input type="checkbox"/>		
	6.5 serviciu nou	<input type="checkbox"/>		
	6.6 serviciu modernizat	<input type="checkbox"/>		
	6.7 altele metodologie nouă	X		
<b>INFORMAȚII PRIVIND PROPRIETATEA INTELLECTUALĂ</b>				
documentație tehnico-economică	<input type="checkbox"/>			
cerere înregistrare brevet de invenție	<input type="checkbox"/>	nr. ....	data .....	
brevet de invenție înregistrate (național, european, internațional)	<input type="checkbox"/>	nr. ....	data .....	
cerere înregistrare modele și desene industriale protejate	<input type="checkbox"/>	nr. ....	data .....	
modele și desene industriale protejate înregistrate (național, european, internațional)	<input type="checkbox"/>	nr. ....	data .....	
cerere înregistrare marcă înregistrată	<input type="checkbox"/>	nr. ....	data .....	
mărci înregistrate (național, european, internațional)	<input type="checkbox"/>	nr. ....	data .....	
cerere înregistrare copyright	<input type="checkbox"/>	nr. ....	data .....	
înregistrare copyright (național, european, internațional)	<input type="checkbox"/>	nr. ....	data .....	
cerere înregistrare: rețele, indicații geografice, specii vegetale și animale, etc.	<input type="checkbox"/>	nr. ....	data .....	
înregistrare: rețele, indicații geografice, specii vegetale și animale, etc. (național, european, internațional)	<input type="checkbox"/>	nr. ....	data .....	

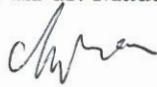
Articolul expune limitele unei metode noi de determinare a sursei traducerii Parimiilor preste an (1683).<sup>9</sup>

<sup>8</sup> conform [CAEN 2008](#), 2 cifre

<sup>9</sup> justificare (se explică, în maximum 100 caractere, în ce constă noutatea)

7) <sup>11</sup> VALORIFICAREA REZULTATELOR CERCETĂRII								
8) DENUMIREA REZULTATULUI DE CERCETARE			<i>Determinarea surselor traducerii pericopelor biblice din Parimiile preste an (Dosoftei, Iași, 1683) pe baza numelor proprii. Limitele cercetării (articol științific)</i>					
NR CRT.	VALOAREA DE LA CARE ÎNCEPE NEGOCIEREA	PROCES VERBAL <sup>12</sup> NR./DATA	MOD DE VALORIFICARE <sup>13</sup>	ACTUL <sup>14</sup> PRIN CARE S-A REALIZAT VALORIFICAREA	VALOAREA NEGOCIATĂ <sup>15</sup>	BENEFICIAR <sup>16</sup>	IMPACT <sup>17</sup>	PERSOANE AUTORIZATE <sup>18</sup>
0	1	2	3	5	6	7	8	9
1	NA		publicat în revista „Annales Universitatis Apulensis. Series Philologica”, 2015		NA	UAIC	Articolul expune limitele unei metode noi de determinare a sursei traducerii Parimiilor preste an (1683)	cercet. șt. III dr. Mădălina Ungureanu
2								
3								

Director de proiect,  
cercet. șt. III dr. Mădălina Ungureanu



<sup>10</sup> se completează în termen de 10 zile de la data finalizării activităților de valorificare a rezultatului cercetării

<sup>11</sup> se actualizează pentru fiecare acțiune de valorificare a rezultatului cercetării

<sup>12</sup> se vor trece numărul și data la care a fost încheiat procesul verbal al comisiei constituite la nivelul persoanei juridice executante care a stabilit valoarea de la care începe negocierea și se precizează codul procedurii specifice, aprobată la nivelul organului cu atribuții de conducere (ex. consiliul de administrație), în baza căreia se realizează valorificarea rezultatelor obținute în urma activităților de cercetare-dezvoltare, cu respectarea reglementărilor legale în vigoare;

<sup>13</sup> vânzare produs/tehnologie; furnizare servicii; închiriere, concesiune, preluare în producția proprie, transmitere cu titlu gratuit; transfer drepturi de proprietate intelectuală;

<sup>14</sup> se va trece nr. și data semnării actului (ex. contract) prin care s-a realizat valorificarea rezultatului cercetării;

<sup>15</sup> valoarea rezultatelor cercetării este stabilită la prețul negociat între părți.

<sup>16</sup> se completează denumirea beneficiarului care preia rezultatul cercetării (date de contact operator economic, adresă, oraș, județ, telefon, fax, e-mail, website)

<sup>17</sup> se vor completa efectele (economice, sociale, de mediu) obținute la beneficiar asociate aplicării rezultatelor cercetării, anual, pentru o perioadă de 5 ani

<sup>18</sup> numele și semnătura persoanei autorizate să completeze fișa de evidență și al persoanei din cadrul compartimentului financiar-contabil responsabil cu verificarea datelor.

Nr. 99-3/2015

FIȘA DE EVIDENȚĂ Nr. 7.3					
a rezultatelor activităților de cercetare-dezvoltare					
TABEL NR. 1 <sup>2</sup>					
DENUMIREA PROIECTULUI	Sursele traducerii pericopelor biblice din Parimiile preste an (1683). Analiza numelor proprii			CATEGORIA DE PROIECT grant intern UAIC	
CONTRACT DE FINANȚARE	NR 18 DATA 28.11.2014	DURATA CONTRACT	12 LUNI	ACRONIM PROGRAM	UAIC-GI-2014
VALOAREA PROIECTULUI (INCLUDE ȘI ALTE SURSE)	14668,01 LEI	VALOAREA CONTRACTULUI DE FINANȚARE (BUGET DE STAT)		14668,01 LEI	
REZULTATELE CERCETĂRII APARTIN	1 Universitatea "Alexandru Ioan Cuza" din Iași <sup>3</sup> 2		CONFORM ART 18 DIN CONTRACTUL NR 18/28.11.2014		

1) DENUMIRE REZULTAT <sup>4</sup>	Identificarea sursei traducerii pericopelor biblice din Parimiile preste an (Dosofoei, 1683) pe baza analizei numelor proprii (comunicare științifică)				
2) CATEGORIA REZULTATULUI (conform art. 74, O.G. 57/2002)	Rezultat final	Rezultate <sup>5</sup> intermediare	CARACTERISTICI ALE REZULTATULUI FINAL		
2.1 documentații, studii, lucrări	x	<input type="checkbox"/>	Comunicare științifică; conține concluziile investigației problemei (traducerea pericopelor biblice din lucrarea amintită) prin metoda propusă (analiza numelor proprii); susținută la Conferința Națională „Text și discurs religios”, Cluj-Napoca, 6-7 noiembrie 2015. <sup>6</sup>		
2.2 planuri, scheme	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>			
2.3 tehnologii	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>			
2.4 procedee, metode	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>			
2.5 produse informatice	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>			
2.6 rețete, formule	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>			
2.7 obiecte fizice / produse	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>			
2.8 brevet invenție / altele asemenea	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>			
3) STADIUL DE DEZVOLTARE	3.1 soluție/ model conceptual	<input type="checkbox"/>	..... <sup>7</sup>		
	3.2 model experimental/ funcțional	<input type="checkbox"/>			
	3.3 prototip	<input type="checkbox"/>			
	3.4 instalație pilot sau	<input type="checkbox"/>			

<sup>1</sup> denumirea persoanei juridice executante (persoană juridică executantă este considerată persoana juridică care a obținut rezultatele cercetării, în mod nemijlocit, conform art. 74 alin. (3) din O.G. nr. 57/2002)

<sup>2</sup> se completează o singură dată, la 30 de zile de la data aprobării raportului de activitate al proiectului de cercetare-dezvoltare

<sup>3</sup> se completează denumirea partenerilor la proiectul de cercetare-dezvoltare care au contribuit la obținerea rezultatului

<sup>4</sup> se trece denumirea rezultatului cercetării (nu se trece denumirea proiectului)

<sup>5</sup> se trec rezultatele cercetării din etapele intermediare ale proiectului de cercetare-dezvoltare care pot fi utilizate / valorificate independent de includerea în rezultatul final

<sup>6</sup> se prezintă structura, datele tehnice, parametrii de funcționare specifici rezultatului final

<sup>7</sup> se inserează poza rezultatului / produsului final

	echivalent			
	3.5 altele .....	X		
4) DOMENIUL DE CERCETARE	4.1 tehnologiile societății informaționale	<input type="checkbox"/>		
	4.2 energie	<input type="checkbox"/>		
	4.3 mediu	<input type="checkbox"/>		
	4.4 sănătate	<input type="checkbox"/>		
	4.5 agricultură, securitatea și siguranța alimentară	<input type="checkbox"/>		
	4.6 biotehnologii	<input type="checkbox"/>		
	4.7 materiale, procese și produse inovative	<input type="checkbox"/>		
	4.8 spațiu și securitate	<input type="checkbox"/>		
	4.9 cercetări socio-economice și umaniste	X		
5) DOMENII DE APLICABILITATE <sup>8</sup>	72 ; <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> ; <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>			
6) CARACTERUL INOVATIV	6.1 produs nou	X		
	6.2 produs modernizat	<input type="checkbox"/>		
	6.3 tehnologie nouă	<input type="checkbox"/>		
	6.4 tehnologie modernizată	<input type="checkbox"/>		
	6.5 serviciu nou	<input type="checkbox"/>		
	6.6 serviciu modernizat	<input type="checkbox"/>		
	6.7 altele metodologie nouă	<input type="checkbox"/>		
Comunicarea expune concluziile investigației propuse. <sup>9</sup>				
<b>INFORMAȚII PRIVIND PROPRIETATEA INTELLECTUALĂ</b>				
	documentație tehnico-economică	<input type="checkbox"/>		
	cerere înregistrare brevet de invenție	<input type="checkbox"/>	nr. ....	data .....
	brevet de invenție înregistrate (național, european, internațional)	<input type="checkbox"/>	nr. ....	data .....
	cerere înregistrare modele și desene industriale protejate	<input type="checkbox"/>	nr. ....	data .....
	modele și desene industriale protejate înregistrate (național, european, internațional)	<input type="checkbox"/>	nr. ....	data .....
	cerere înregistrare marcă înregistrată	<input type="checkbox"/>	nr. ....	data .....
	mărci înregistrate (național, european, internațional)	<input type="checkbox"/>	nr. ....	data .....
	cerere înregistrare copyright	<input type="checkbox"/>	nr. ....	data .....
	înregistrare copyright (național, european, internațional)	<input type="checkbox"/>	nr. ....	data .....
	cerere înregistrare: rețele, indicații geografice, specii vegetale și animale, etc.	<input type="checkbox"/>	nr. ....	data .....
	înregistrare: rețele, indicații geografice, specii vegetale și animale, etc. (național, european, internațional)	<input type="checkbox"/>	nr. ....	data .....

<sup>8</sup> conform [CAEN 2008](#), 2 cifre

<sup>9</sup> justificare (se explică, în maximum 100 caractere, în ce constă noutatea)



7) <sup>11</sup> VALORIFICAREA REZULTATELOR CERCETĂRII								
8) DENUMIREA REZULTATULUI DE CERCETARE			Identificarea sursei traducerii pericopelor biblice din Parimiile preste an (Dosoftei, 1683) pe baza analizei numelor proprii (comunicare științifică)					
NR CRT.	VALOAREA DE LA CARE ÎNCEPE NEGOCIEREA	PROCES VERBAL <sup>12</sup> NR./DATA	MOD DE VALORIFICARE <sup>13</sup>	ACTUL <sup>14</sup> PRIN CARE S-A REALIZAT VALORIFICAREA	VALOAREA NEGOCIATĂ <sup>15</sup>	BENEFICIAR <sup>16</sup>	IMPACT <sup>17</sup>	PERSOANE AUTORIZATE <sup>18</sup>
0	1	2	3	5	6	7	8	9
1	NA		Conferința Națională „Text și discurs religios”, Cluj-Napoca, 6-7 noiembrie 2015		NA	UAIC		cercet. șt. III dr. Mădălina Ungureanu
2								
3								

Director de proiect,  
cercet. șt. III dr. Mădălina Ungureanu



<sup>10</sup> se completează în termen de 10 zile de la data finalizării activităților de valorificare a rezultatului cercetării

<sup>11</sup> se actualizează pentru fiecare acțiune de valorificare a rezultatului cercetării

<sup>12</sup> se vor trece numărul și data la care a fost încheiat procesul verbal al comisiei constituite la nivelul persoanei juridice executante care a stabilit valoarea de la care începe negocierea și se precizează codul procedurii specifice, aprobată la nivelul organului cu atribuții de conducere (ex. consiliul de administrație), în baza căreia se realizează valorificarea rezultatelor obținute în urma activităților de cercetare-dezvoltare, cu respectarea reglementărilor legale în vigoare;

<sup>13</sup> vânzare produs/tehnologie; furnizare servicii; închiriere, concesiune, preluare în producția proprie, transmitere cu titlu gratuit; transfer drepturi de proprietate intelectuală;

<sup>14</sup> se va trece nr. și data semnării actului (ex. contract) prin care s-a realizat valorificarea rezultatului cercetării;

<sup>15</sup> valoarea rezultatelor cercetării este stabilită la prețul negociat între părți.

<sup>16</sup> se completează denumirea beneficiarului care preia rezultatul cercetării (date de contact operator economic, adresă, oraș, județ, telefon, fax, e-mail, website)

<sup>17</sup> se vor completa efectele (economice, sociale, de mediu) obținute la beneficiar asociate aplicării rezultatelor cercetării, anual, pentru o perioadă de 5 ani

<sup>18</sup> numele și semnătura persoanei autorizate să completeze fișa de evidență și al persoanei din cadrul compartimentului financiar-contabil responsabil cu verificarea datelor.

Nr. 99-4/2015

FIȘA DE EVIDENȚĂ Nr. 7.4					
a rezultatelor activităților de cercetare-dezvoltare					
TABEL NR. 1 <sup>2</sup>					
DENUMIREA PROIECTULUI	Sursele traducerii pericopelor biblice din Parimiile preste an (1683). Analiza numelor proprii			CATEGORIA DE PROIECT grant intern UAIC	
CONTRACT DE FINANȚARE	NR 18 DATA 28.11.2014	DURATA CONTRACT	12 LUNI	ACRONIM PROGRAM	UAIC-GI-2014
VALOAREA PROIECTULUI (INCLUDE ȘI ALTE SURSE)	14668,01 LEI	VALOAREA CONTRACTULUI DE FINANȚARE (BUGET DE STAT)		14668,01 LEI	
REZULTATELE CERCETĂRII APARTIN	1 Universitatea "Alexandru Ioan Cuza" din Iași <sup>3</sup> 2		CONFORM ART 18 DIN CONTRACTUL NR 18/28.11.2014		

1) DENUMIRE REZULTAT <sup>4</sup>	Despre determinarea surselor traducerii pericopelor biblice din Parimiile preste an (Dosofoei, Iași, 1683) pe baza numelor proprii (comunicare științifică)				
2) CATEGORIA REZULTATULUI (conform art. 74, O.G. 57/2002)	Rezultat final	Rezultate <sup>5</sup> intermediare	CARACTERISTICI ALE REZULTATULUI FINAL		
2.1 documentații, studii, lucrări	x	<input type="checkbox"/>	Comunicare științifică; conține expunerea unor probleme intermediare în investigație prin metoda propusă; susținută la Simpozionul Internațional „Contacte lingvistice și culturale în spațiul românesc - contacte lingvistice și culturale românești în spațiul european”, Iași, 16-18 septembrie 2015. <sup>6</sup>		
2.2 planuri, scheme	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>			
2.3 tehnologii	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>			
2.4 procedee, metode	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>			
2.5 produse informatice	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>			
2.6 rețete, formule	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>			
2.7 obiecte fizice / produse	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>			
2.8 brevet invenție / altele asemenea	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>			
3) STADIUL DE DEZVOLTARE	3.1 soluție/ model conceptual	<input type="checkbox"/>			
	3.2 model experimental/ funcțional	<input type="checkbox"/>			
	3.3 prototip	<input type="checkbox"/>			
	3.4 instalație pilot sau echivalent	<input type="checkbox"/>			

<sup>1</sup> denumirea persoanei juridice executante (persoană juridică executantă este considerată persoana juridică care a obținut rezultatele cercetării, în mod nemijlocit, conform art. 74 alin. (3) din O.G. nr. 57/2002)

<sup>2</sup> se completează o singură dată, la 30 de zile de la data aprobării raportului de activitate al proiectului de cercetare-dezvoltare

<sup>3</sup> se completează denumirea partenerilor la proiectul de cercetare-dezvoltare care au contribuit la obținerea rezultatului

<sup>4</sup> se trece denumirea rezultatului cercetării (nu se trece denumirea proiectului)

<sup>5</sup> se trec rezultatele cercetării din etapele intermediare ale proiectului de cercetare-dezvoltare care pot fi utilizate / valorificate independent de includerea în rezultatul final

<sup>6</sup> se prezintă structura, datele tehnice, parametrii de funcționare specifici rezultatului final

<sup>7</sup> se inserează poza rezultatului / produsului final

4) DOMENIUL DE CERCETARE	3.5 altele .....	X		
	4.1 tehnologiile societății informaționale	<input type="checkbox"/>		
	4.2 energie	<input type="checkbox"/>		
	4.3 mediu	<input type="checkbox"/>		
	4.4 sănătate	<input type="checkbox"/>		
	4.5 agricultură, securitatea și siguranța alimentară	<input type="checkbox"/>		
	4.6 biotehnologii	<input type="checkbox"/>		
	4.7 materiale, procese și produse inovative	<input type="checkbox"/>		
	4.8 spațiu și securitate	<input type="checkbox"/>		
4.9 cercetări socio-economice și umaniste	x			
5) DOMENII DE APLICABILITATE <sup>8</sup>	72 ; <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> ; <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>			
6) CARACTERUL INOVATIV	6.1 produs nou	x	Comunicarea expune problemele ridicate de o metodă nouă de determinare a sursei traducerii Parimiilor preste an (1683). <sup>9</sup>	
	6.2 produs modernizat	<input type="checkbox"/>		
	6.3 tehnologie nouă	<input type="checkbox"/>		
	6.4 tehnologie modernizată	<input type="checkbox"/>		
	6.5 serviciu nou	<input type="checkbox"/>		
	6.6 serviciu modernizat	<input type="checkbox"/>		
	6.7 altele metodologie nouă	X		
<b>INFORMAȚII PRIVIND PROPRIETATEA INTELLECTUALĂ</b>				
documentație tehnico-economică		<input type="checkbox"/>		
cerere înregistrare brevet de invenție		<input type="checkbox"/>	nr. ....	data .....
brevet de invenție înregistrate (național, european, internațional)		<input type="checkbox"/>	nr. ....	data .....
cerere înregistrare modele și desene industriale protejate		<input type="checkbox"/>	nr. ....	data .....
modele și desene industriale protejate înregistrate (național, european, internațional)		<input type="checkbox"/>	nr. ....	data .....
cerere înregistrare marcă înregistrată		<input type="checkbox"/>	nr. ....	data .....
mărci înregistrate (național, european, internațional)		<input type="checkbox"/>	nr. ....	data .....
cerere înregistrare copyright		<input type="checkbox"/>	nr. ....	data .....
înregistrare copyright (național, european, internațional)		<input type="checkbox"/>	nr. ....	data .....
cerere înregistrare: rețele, indicații geografice, specii vegetale și animale, etc.		<input type="checkbox"/>	nr. ....	data .....
înregistrare: rețele, indicații geografice, specii vegetale și animale, etc. (național, european, internațional)		<input type="checkbox"/>	nr. ....	data .....

<sup>8</sup> conform [CAEN 2008](#), 2 cifre

<sup>9</sup> justificare (se explică, în maximum 100 caractere, în ce constă noutatea)

7) <sup>11</sup> VALORIFICAREA REZULTATELOR CERCETĂRII								
8) DENUMIREA REZULTATULUI DE CERCETARE			<i>Despre determinarea surselor traducerii pericopelor biblice din Parimiile preste an (Dosofoei, Iași, 1683) pe baza numelor proprii (comunicare științifică)</i>					
NR CRT.	VALOAREA DE LA CARE ÎNCEPE NEGOCIEREA	PROCES VERBAL <sup>12</sup> NR./DATA	MOD DE VALORIFICARE <sup>13</sup>	ACTUL <sup>14</sup> PRIN CARE S-A REALIZAT VALORIFICAREA	VALOAREA NEGOCIATĂ <sup>15</sup>	BENEFICIAR <sup>16</sup>	IMPACT <sup>17</sup>	PERSOANE AUTORIZATE <sup>18</sup>
0	1	2	3	5	6	7	8	9
1	NA		Simpozionul Internațional „Contacte lingvistice și culturale în spațiul românesc - contacte lingvistice și culturale românești în spațiul european”, Iași, 16-18 septembrie 2015		NA	UAIC	social	cercet. șt. III dr. Mădălina Ungureanu
2								
3								

Director de proiect,  
cercet. șt. III dr. Mădălina Ungureanu



<sup>10</sup> se completează în termen de 10 zile de la data finalizării activităților de valorificare a rezultatului cercetării

<sup>11</sup> se actualizează pentru fiecare acțiune de valorificare a rezultatului cercetării

<sup>12</sup> se vor trece numărul și data la care a fost încheiat procesul verbal al comisiei constituite la nivelul persoanei juridice executante care a stabilit valoarea de la care începe negocierea și se precizează codul procedurii specifice, aprobată la nivelul organului cu atribuții de conducere (ex. consiliul de administrație), în baza căreia se realizează valorificarea rezultatelor obținute în urma activităților de cercetare-dezvoltare, cu respectarea reglementărilor legale în vigoare;

<sup>13</sup> vânzare produs/tehnologie; furnizare servicii; închiriere, concesiune, preluare în producția proprie, transmitere cu titlu gratuit; transfer drepturi de proprietate intelectuală;

<sup>14</sup> se va trece nr. și data semnării actului (ex. contract) prin care s-a realizat valorificarea rezultatului cercetării;

<sup>15</sup> valoarea rezultatelor cercetării este stabilită la prețul negociat între părți.

<sup>16</sup> se completează denumirea beneficiarului care preia rezultatul cercetării (date de contact operator economic, adresă, oraș, județ, telefon, fax, e-mail, website)

<sup>17</sup> se vor completa efectele (economice, sociale, de mediu) obținute la beneficiar asociate aplicării rezultatelor cercetării, anual, pentru o perioadă de 5 ani

<sup>18</sup> numele și semnătura persoanei autorizate să completeze fișa de evidență și al persoanei din cadrul compartimentului financiar-contabil responsabil cu verificarea datelor.